



## **CSOK A CSALÁDNAK!**

**2.**

**CSOK –  
HOL LEGYÜNK OTTHON?**

**10.**

**BORT ÉS KOLBÁSZT  
MUSZTRÁLTUNK**

**13.**

**BÚCSÚZIK  
A CSALÁDSEGÍTŐ  
KÖZPONT**

**17.**

**ÚJRAINDUL  
A SULIKUPA**



# Hol legyünk otthon?

## CSOK

**Az új otthonteremtési program elsősorban a vidéki nagycsaládosoknak nyújt eddig nem látott lehetőséget, de nemcsak nekik. Piliscsabán sokakat éríthet kedvezően a változás, ezért érdemes megismerkedni a szabályokkal. Miben változik a CSOK 2016-ban?**

Az új otthonteremtési program elemei közé tartozik a **nagycsaládosoknak nyújtott 10 millió forintos** vissza nem térítendő támogatás és az ugyanekkora összegű **kamattámogatott hitel** biztosítása mellett a **lakásépítési áfa csökkentése**. Az áfa-visszatérítési támogatást a már folyamatban lévő építkezések esetén is lehet igényelni, de fontos feltétel, hogy a bekerülési költség 70%-áról saját névre szóló számlával kell rendelkeznie az igénylőnek.

**Bővülnek az egy- és kétgyermekes családoknak szóló támogatási összegek** is, és megkönnyítették az igénylés feltételeit is. Így például már nem számít, milyen az ingatlan energiatakarékos volta, eltörlik az ingatlan nagyságára vonatkozó korlátozást, továbbá az igénylőktől elfogadják azt is, ha külföldön szereztek egészségbiztosítási jogviszonyt.

Akiknek még nincs gyermekük, 10 évre előre hármat **vállalhatnak**, de csak akkor, ha az igénylés időpontjában már házastársak. Akik nem kötöttek házasságot, csak akkor igényelhetik a CSOK-ot, ha már legalább egy gyereket nevelnek. Az egygyermekes családoknak 8 év, míg a két gyermeket nevelők számára 4 év áll rendelkezésre a nagycsaládos – 3 gyermekes – állapot eléréséhez. Az új változás alapján az igénylésnél már nemcsak a 16, hanem a 20 év alatti eltartottakat is figyelembe lehet venni, továbbtanulás esetén pedig a 25 év alattiakat is. Az igénylőknél előre vállalt gyerekek esetén már elegendő, ha az egyik fél 40 év alatti, míg a már meglévő három gyerek esetében semmilyen korhatár nincs.

**Többlet ingatlanulajdon** esetén a kérelem benyújtásának időpontjában az igénylőnek, házastársának, élettársának és gyermekének, valamint a velük együtt költöző családtagjainak lakástulajdona nem lehet (ide nem értve pl.: hétvégi ház,

üdülő, telek, tanya, gyümölcsös, valamint lakáscsere esetén a csereszerződés tárgyát képező, bővítés esetén a bővíteni kívánt lakás, illetve a 256/2011 (XII.6) Kormányrendeletben többletingatlannak nem minősülő lakástulajdon). Ajándékozás családon belül illetékmentes megoldást nyújthat.

Új feltétel az igénylés terén: Az igénylő és házastársa büntetőjogi felelősségét a bíróság a Btk. bizonyos paragrafusában rögzített büntecselekmény miatt nem állapította meg, vagy e büntecselekmények vonatkozásában a büntetett előlethez fűződő hátrányos jogkövetkezmények alól már mentesült.

**Speciális szabályozások a CSOK-ban a minimum 3 gyermeket nevelők vagy vállalók esetén:**

– Az igénylőnek lehet már felvett hitele, de annak törlesztése folyamatos kell legyen. A központi hitelinformációs rendszerben ellenőrzik, hogy „jó adós”-e az igénylő.

– Akik már részt vettek a szocpol/CSOK kedvezményeiben, a korábban kapott támogatás és a 10 millió forint különbözetét igényelhetik új lakás vásárlása vagy építése esetén.

– Az előre vállalt vagy már meglévő nagycsaládosok a 10+10 millió forintos támogatást csak új lakás vásárlására vagy építésére használhatják fel. Használt lakás vásárlására vagy meglévő ingatlan bővítésére más keretösszeg tartozik.

– Az ingatlan hasznos lakóterülete új lakás vásárlása esetén minimum 60 m<sup>2</sup>, építés esetén minimum 90 m<sup>2</sup> kell legyen.

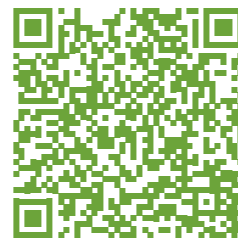
– Legalább 2 éves TB jogviszony szükséges (A 2 éves biztosított időszak számítása során a benyújtás napját megelőző 180 napos időtartamnak a Tbj. 5. § (1) bekezdés a), b) és e)-i) pontja szerinti jogviszonyban töltött időnek kell minősülnie, melybe a közfoglalkoztatási jogviszonyban töltött idő nem számít bele.)

**Mi történik a CSOK felvett összegével, ha a vállalt gyerekek nem érkeznek időben?**

– Amennyiben nem érkeznek meg időben a vállalt gyerekek, úgy vissza kell fizetni a támogatás teljes összegét a Ptk. szerinti késedelmi kamat ötszörösével. Ezt a büntetést két esetben kerülhetjük el: 1. minimum 5 alkalommal részt veszünk egy TB által támogatott vagy magán meddőségkezelési programban, illetve bizonyítani tudjuk, hogy egészségügyi okokból nem tudtunk ilyenlen részt venni, 2. meddőség esetén örökbefogadunk.

*Dr. Bodnár Klára ügyvéd  
EU szakjogász, társasági szakjogász,  
Tel: 06 30 560 30 38*

A részletes tájékoztató anyagok az Emberi Erőforrások Minisztériuma (Emmi) háttérintézménye, a Nemzeti Család- és Szociálpolitikai Intézet honlapján érhetőek el.



FELELŐS KIADÓ: PILISCSABA  
VÁROS KÖZALAPÍTVÁNYA  
XXVI. ÉVFOLYAM, 2. SZÁM

FŐSZERKESZTŐ: SÓLYOM ÁGNES

MUNKATÁRSÁK:  
PALKOVICS MÁRIA,  
SZABÓ-NYULÁSZ MELINDA, SZÜCS ÉMESE

ELÉRHETŐSÉGEINK:  
PILISCSABAI.POLGAR@GMAIL.COM,  
TEL.: +36 70 866 3289  
A KÖVETKEZŐ LAPZÁRTA: FEBRUÁR 17.

A szerkesztőség fenntartja a beérkezett nyersanyagok szerkesztési jogát, kéziratot nem tartunk meg és nem küldünk vissza. Az újságban megjelenő hirdetések valóságtartalmáért felelősséget nem vállalunk.

A Piliscsabayi Polgár havonta 2600 példányban, ingyenesen jelenik meg.

TÖRDELÉS, NYOMDAI ELŐKÉSZÍTÉS:  
BARCSIK GÉZA, KOVÁCS MÁRK

NYOMDA: PETHŐ NYOMDA

HIRDETÉSFELVÉTEL:  
PILISCSABAI.POLGAR@GMAIL.COM  
+36 70 866 3289

HIRDETÉSI DÍJAK ÉS MÉRETEK: (szélesség X magasság)		
1/1	185 mm X 272 mm (álló)	48 000 Ft
1/2	185 mm X 128 mm (fekvő)	24 000 Ft
1/4	90 mm X 125 mm (álló)	12 000 Ft
kiemelt	185 mm X 50 mm (fekvő)	8 000 Ft
1/8	60 mm X 92 mm (álló)	6 000 Ft
1/16	60 mm X 45 mm (fekvő)	3 000 Ft

Hirdetésefelvétel a márciusi számba: február 17-ig.



## KÖSZÖNTŐ | P

### NÉMETORSZÁGBA TÁVOZOTT, KITELEPÍTETT, KIÜZETETT...

Így változott a kifejezés az idők során. Csak egy dolog nem változik immár 70 éve. A tény, hogy igazságtalanul fosztottak meg 185.000 magyarországi németet otthonától, vagyonától, múltjától, jövőjétől. Németországi deportálás és kényszermunka várt rájuk. A II. világháborút éppen túlélte, aztán kiűzött magyarországi németek embertelen körülmények között marhavagonokban nyomorgott, és évekig táborokban élt megtörtként, lenézettként.

A kollektív bűnösség elve alapján deportált, magyarországi svábokkal megrakott első marhavagonok 1946. január 19-én indultak Budaörsről Németország felé. Még számos vagon követte az elsőt 1948-ig. Piliscsabaról az 1195 öreggel, gyerekekkel, rokonainkkal, barátainkkal telezsúfolt vagonok március 31-én indultak, rajtuk krétával a felirat: „Isten veled, hazánk!”

Apám világeletemben közösségi ember volt. Összetartó, népes családjában a hagyományok őrzése, a kötelekek voltak a legfontosabbak. Mindig érdekelte a múlt és a jelen kapcsolata. A kitelepítéskor orosz fogságban volt. Mire hazatért, családjának nagy része már nem várhatta itthon. A maradotoknak meg kellett találniuk újra a hitüket, és ismét bízni a világban. Apám először 1963-ban látogatta meg rokonait, tartotta a kapcsolatot más kitelepített családokkal is. Az első óvatos, érzelmes látogatások hozták újra össze a szétszakított közösségeket. Ebben az ő kitarató, mindent túlélő szellemisége vezérel, és mutat példát számomra a mai napig.

A kitelepítés miatt egész generációk tűntek el, velük szakmák, szokások, táncok, a zene. Nem véletlen, hogy a közösségünk újjáépítése is a zene, a hagyományok útján indult el. 1991-ben megalakult a Német Táncsoport és a Német Kulturális Egyesület, majd 1998-ban a Német Önkormányzat. A Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola 1999-es létrejötté már egy intézményszintű kapcsolatrendszer kialakulását tette lehetővé az itthoni és németországi szervezetekkel, leszármazottakkal.

Hiszem, hogy nemcsak a magyarországi németek kitelepítésének emléknapján, megemlékezéseken, hanem a hétköznapiakon, szívünk magányában is tudjuk, hogy mennyire fontos emlékeznünk a kifosztottakra, az elűzöttekre, a régi szeretteinkre.

*Tázer Pálné  
Elnök, NNÖ, PNKE*



## Polgármesteri beszámoló

### Több mint 10 millió forint támogatást nyertünk

A 2015. június 9-i özvívízszerező esőzés súlyos károkat okozott településünk úthálózatában. A helyreállítási munkálatokkal párhuzamosan kérelmet nyújtottunk be a Belügyminisztériumhoz, amelyben vis maior forrásokra pályáztunk. Pályázatunk sikeres volt, a minisztérium 10 174 000 forint támogatást hagyott jóvá településünk számára, amelyet az alábbi utcák helyreállítására fordíthatunk: Wesselényi utca, Kálmán király útja, Petőfi utca, Vörösmarty utca, Bethlen Gábor utca, Mátyás király út, Jókai utca. A munkálatokra várhatóan nyáron és őszszel fog sor kerülni.

### Hóeltakarítás és sópontok kijelölése

Az önkormányzatunkkal szerződésben álló vállalkozó a havazások előtt előszórást hajtott végre Piliscsaba útjain, a településen pedig több pontot is kijelöltünk a meredek utcáknál, ahova útszóró sót helyeztünk ki, hó- és csúszásmentesítés céljából ezeket bárki használhatja. A mellékelt térképen látható, hogy melyik az az útvonal, amelyet hóesés esetén első körben érintenek a hóeltakarítást végző járművek (a pirossal jelölt szakasz az önkormányzathoz, a

feketével jelölt a Magyar Közúthoz tartozik), illetve láthatók a kijelölt sópontok is. A többi utca takarítása közvetlen az első körben kijelölt utcák megtisztítása után következik.

Január elején a lehullott ónos eső miatt a városüzemeltetés dolgozói és a köz munkások is besegítettek az utak sózásába, ez úton is köszönöm nekik a helytállást.

Mindenkinek további biztonságos közlekedést kívánok!



### Beszámoló a közmegehallgatásról

2015. december 30-án tartottuk településünkön a közmegehallgatást, ugyanis a december 10-re szervezett esemény technikai okok miatt csak lakossági fórumnak számított. A közmegehallgatás beszámoltam az önkormányzat elmúlt egy éves vagyongazdálkodásáról, amelynek központi eleme az volt, hogy beruházások állo-

mányának értéke több mint 300 millió forinttal növekedett az elmúlt évben, köszönhetően a szennyvíztisztító telep beruházásának. Ez után következtek a lakossági kérdések, amelyek elsősorban a csőtörésekkel, a Közalapítvány jövőjével, az önkormányzattal szerződésben lévő televíziókkal, a csatornázottság bővítésével, a Kenyérmezei patak tisztításával, az óvodák játszótereinek biztonságával és az Egyetem utcai társasházak környezetének rendezésével voltak kapcsolatosak.

### Új rendőrautót vásárolunk

Piliscsaba országosan a legbiztonságosabb települések közé tartozik, ennek fenntartásán azonban folyamatosan dolgoznunk kell. Ezt



szem előtt tartva a Piliscsabán szolgálatot teljesítő körzeti megbízottak részére új rendőrautót vásárolunk, a jelenlegi rendőrautó ugyanis futott kilométerre és korából adódó műszaki állapota alapján cserére szorul. A rendőrökkel való egyeztetés értelmében egy Škoda Octavia Combi Ambition 1.4 TSI típusú járművet fogunk beszerezni részükre. A bizottságok megtárgyalták, az önkormányzat pedig meg is hozta róla a döntést január 19-i ülésén.

### A peron és a vonat közé esett egy nő Szabadságligeten

Január elején a vonat és a peron közti részbe esett egy utas a szabadságligeti állomáson. Az asszony nem tudta átlépni a félméteres rést, és bezuhant a szerelvény és a peron közé. Az utastársak és a kalauz azonnal kisegítették a nőt, aki azonban sokkos állapotba került, és nyolc napon túl gyógyuló sérüléseket szenvedett.

A két éve felújított megálló Pilisvörösváron a szabadságligeti kanyar külső ívén helyezkedik el, így a peron távolabb esik az ajtóktól, és az utasoknak le- és felszálláskor egy több mint félméteres rést kell átlépniük. Gromon István, Pilisvörösvár polgármestere már tavaly augusztusban felhívta a vasútkorszerűsítés beruházójának figyelmét a balesetveszélyes helyzetre, és kérte a probléma megoldását. A kanyar íve miatt a megálló nem lehet másképpen kialakítani, de a MÁV-START Zrt. ígéretet tett a vonatokat kitolható oldallépcsőinek használatára, amelyekkel csökkenthető az átlépendő rés.

A lépcsők azonban nagyon gyakran nem nyílnak ki az érintett megállóhelyeknél – mint ahogy a mostani baleset alkalmával sem.

### A Járási Hivatal ajándéka



2015. december 17-én délután Sárfy Zsuzsa, a Pilisvörösvári Járási Hivatal vezetője hét gyermeknek adta át a Járási Hivatal által gyűjtött ajándékokat a Szociális Gondozó és Családsegítő Központban.

**Piliscsaba az interneten:**  
[www.piliscsaba.hu](http://www.piliscsaba.hu)  
[www.facebook.com/Piliscsaba](https://www.facebook.com/Piliscsaba)



### Lapzártaink a 2016. évben:

- február 17. szerda
- március 16. szerda
- április 13. szerda
- május 18. szerda
- június 15. szerda
- július 13. szerda
- augusztus 10. szerda
- szeptember 14. szerda
- október 12. szerda
- november 16. szerda
- december 7. szerda

# Elűzetés emléknapja

Január 19-e a magyarországi németek elhurcolásának és elűzetésének emléknapja. 1946-ban ugyanis ezen a napon gördült ki az országból az első vonatszerelvény, mely az elűdözött német lakosokat szállította. Az emléknap alkalmából országos ünnepséget rendeztek Budaörsön, a Nepomuki Szent János Plébániatemplomban.

A megemlékezésen részt vett Orbán Viktor miniszterelnök is, aki beszédében hangsúlyozta: amikor Magyarországot megszállták, akár Nyugatról, akár Keletről, annak mérhetetlen szenvedés lett a következménye. A kormányfő hozzátette, a 20. század története arról tanúskodik, hogy amikor Magyarország elveszítette függetlenségét, akkor kitaszította, kifosztotta, elűdözte és végletesen kiszolgáltatott helyzetbe juttatta saját polgárait. Ennek következté-

ben „a legkisebb esélyt sem adhatjuk egy olyan világ eljövételének, amelyben hasonló rendeletek és listák születhetnek” – mondta.

Beszédet mondott továbbá Budaörs polgármestere, Wittinghoff Tamás, Hartmut Koschyk, a német kormány kivándorlási kérdésekért és nemzeti kisebbségekért felelős megbízottja – Angela Merkel, német kancellár üdvözlését is tolmácsolta –, valamint Heinek Ottó, a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának elnöke.

Az ünnepség kezdetén, a beszédeket megelőzően német nyelvű szentmisét tartottak a Nepomuki Szent János Plébániatemplomban, illetve koszorúzással emlékeztek meg az elűdözött németekre a budaörsi ótemetőben, a hazai németek egyik legrégebbi épen maradt temetőjében. (MTI/PP)

## HIRDETMÉNY

### LEJÁRT TEMETŐI SÍRHELYEKRŐL

A **SZIGÜ Temetőüzemeltető Kft.** felhívja az érintett hozzátartozókat és a lakosság figyelmét, hogy a **Piliscsabai Köztemetőben**

**az 1990. év előtti években megváltott koporsós sírhegyek, valamint a 2006. év előtt megváltott urnafülkék és urnasírok megváltásának ideje lejár.**

A 145/1999. (X.1.) Kormányrendelet 18.§ (5) bekezdése értelmében megszűnik a temetkezési hely felett a rendelkezési jog gyakorlása, ha a használati idő meghosszabbítás hiányában lejár. Ha a sírhelyhasználati idő letelt, a temető üzemeltetője – a türelmi idő lejártát követően – az újbóli temetések lehetővé tétele céljából a temetési helyet megszüntetheti. A meg nem váltott temetkezési helyek folyamatosan felszámolásra kerülnek.

Kérjük a hozzátartozókat, hogy a sírhegyek újraváltása érdekében szíveskedjenek felkeresni a SZIGÜ Temetőüzemeltető Kft. irodáját.

SZIGÜ Temetőüzemeltető Kft.

### PILISCSABAI IRODÁNK

Cím: 2081 Piliscsaba, Köztemető

Telefon: +36 30 644 7550, +36 30 533 7168

Ügyelet: +36 30 986 5639 • Ingyenes zöld szám: +36 80 205 112

e-mail: [piliscsaba@szigu.hu](mailto:piliscsaba@szigu.hu)

**AUTOMATA MOSÓGÉPEK JAVÍTÁSA**  
 JÁRMAI JÁNOS

06 30 942 7422  
 06 26 360 349

### A solymári MARCSI BUTIK

(Solymár, Turista u. 9.)

Szeretettel várja vásárlóit!

NYITVATARTÁS:

Kedd-Péntek: 14-19 óráig

Szombat: 9-14 óráig

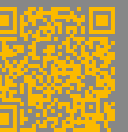
Tel: 06-26/360-248

TÉLI VÁSÁR keretében nagy kedvezménnyel vásárolhat nálam! (kabátok, kosztümök, kalapok, pulóverek)



## PILISCSABAI MŰSOROK A PILISTV-BEN

Újévi polgármesteri interjúkkal kezdte az évet a PilisTV, így Piliscsaba polgármesterét, Farkas Andrást is kértük az előző év értékelésére és a következő tervek ismertetésére. Január folyamán kameránkkal ellátogattunk a Céh egyesületbe, ahol borokat mustráltunk a vállalkozókkal, a következő hétvégén a németek hagyományos disznóvágásáról, majd a szlovákok farsangi báljáról készítettünk színes beszámólót. A képviselőtestület rendes üléséről felvétel készült, de ezt az érdeklődő lakosság az interneten élőben is követthette. Február folyamán több régebbi felvételt is műsorra tűzünk, érdemes figyelni a műsort, sorra kerülnek például a 2015-ös Egyházzenei Napok felvételei. Nézzenek minket a kábeltelevízen vagy az interneten: [www.pilistv.hu](http://www.pilistv.hu)



### EGYBEKELTEK

**Draskóczy József és Madar Rozália**  
 2015. december 11-én



### MEGSZÜLETTEK

- Gyurki Odett Dorina 2015.11.30.
- Tösér Sára Illangó 2015.12.02.
- Nyitrai Etele Koppány 2015.12.08.
- Kohlhoffer Atilla József 2015.12.12.
- Bán László 2015.12.14.
- Andrási Aliz 2015.12.15.
- Kelemen Fruzsina 2015.12.16.
- Gelencsér Tamás 2015.12.19.
- Bíró Szófia 2015.12.29.
- Nagy Blanka 2015.12.30.



## INTERJÚ STYEVOLA ISTVÁN ÖNKORMÁNYZATI KÉPVISELŐVEL

# Első a törvényesség

Kezdjük egy bemutatkozással! Mit szeretne, ha tudnának Önről az olvasók?

Háromfiús apuka vagyok, esztergomi születésű. Dorogi és jászfalusi gyökerekkel, sváb és tót felmenőkkel – ami ugye meghatározza az ember kultúráját. Szókimondó, objektív, ok-okozati összefüggéseken alapuló döntéseket hozó, irányító típusú embernek tartom magam. 15 éve lakom Piliscsabán. Végzettségem általános építőmérnök, út-és vasútépítésre, települési közműhálózatokra és településtervezési feladatokra szakosodtam.

Az egyetem és a doktori képzés után úttervezéssel és műszaki ellenőrzéssel foglalkoztam, eu-s kiemelt projektek szakmai, pénzügyi és jogi ellenőrzését végeztem, valamint több kisváros központjának településtervezési munkálataiban vettem részt. Van két vállalkozásom, jelenleg két piacvezető autómárka márkakereskedésének tulajdonosa és ügyvezetőjeként dolgozom, és hatodik éve vagyok önkormányzati képviselő, a fejlesztési bizottság (FEB) elnöke.

**Az eddigiekből már elég egyértelmű, hogy képviselőként miért a fejlesztési bizottságba került. De az hogyan merült föl, hogy az önkormányzati munkában részt vegyen?**

Piliscsabán is megkerestek belterületi utak úttervezési feladataival, ekkor kerültem kapcsolatba az önkormányzattal, ezen kívül a Csabagyöngye Egyesület elnökhelyetteseként is részt vettem a közéletben. A 2010-es választások előtt úgy láttam, hogy változásra, szakmai irányításra és objektivitást előtérbe helyező döntésekre van szükség az önkormányzatnál, ez indította a képviselőségre.

**A vállalkozás és a tervezés mellett mennyi időt tud fordítani a képviselői munkára?**

Az autókereskedést édesapámmal vezetem, jól működik a munkamegosztás, a családban a feleségemre hárul igen nagy feladat a háztartásban, gyereknevelésben, én a hétvégén igyekszem behozni a lemaradást. A képviselői feladatokkal napi szinten két órát foglalkozom, véleményem szerint ez másképp nem megy.

**Aki hallotta már személyesen vagy a tévében, tudja Önről, hogy igen határozottan, másokat nem kímélve szokott megnyilatkozni. Miért?**

Amikor letettem a képviselői esküt, azt is megfogadtam, hogy minden esetben jelezni fogom a törvények és szabályok betartásának szükségességét, még akkor is, ha a helyi politikai vagy egyéb érdekek nem úgy kívánják. Ez az elsődleges szempont, ezért sokszor a választott képviselőtársaimmal is szembe kell helyezkednem. Lehet, hogy szerzek ellenségeket, és az is lehet, hogy csak tíz év múlva jönnek rá, hogy nem mondtam ostobaságot.

Azt gondolom, a vélemények ütköztetése hasznos, amennyiben szakmai vita zajlik.

**És nem zajlik szakmai vita – például a bizottságban?**

Nem tudom elfogadni az olyan képviselő jelenlétét, akinek nincs véleménye. Ennek ellenére egy év alatt kialakult egy közös irány, és közeledtek a gondolatok. A polgármester műszaki ember – bár szerintem inkább vizionáló, én pedig két lábbal a földön állok –, és gyakran va-

gyunk más véleményen, ami jó, mert más-más a perspektíva, és abból is születhetnek jó dolgok.

Alapvetően egyébként az a problémám az önkormányzatisággal, hogy a testületet választott képviselők alkotják, akiknek a rálátása nem feltétlenül fedi le az összes szükséges területet. Van akinek a humán, van akinek a műszaki oldala erősebb. Piliscsabán ebben a kettőben elég erősek vagyunk, de a jogi oldalt gyengének tartom.

**Elvárás egy képviselőtől, hogy mindenhez értsen és mindent átlásson? Nem erre való a Polgármesteri Hivatal: hogy előkészítse az anyagokat, utánajárjon a háttérnek, a képviselők meg elolvassák, és döntsenek?**

A Hivatal mint háttér sokszor nem elegendő, mert nincs elég szakmai tapasztalat, kevés a jogi, gazdasági hozzáértés, és nincs döntéskényszer.

**A törvényesség felügyelete pedig a jegyző feladata, nem a FEB-é...**

Ez így van. A jegyzőnek rendelkeznie kell az alapvető jogi ismeretekkel, és az ülésekre fel kell készülnie a vonatkozó jogi témákból, hogy válaszolni tudjon a felmerülő kérdésekre. Ez az elmúlt időszakban nagyon sokszor nem történt meg. De látok reményt a változásra. Most van egy agilisabb osztályvezetőnk, és lesz egy új jegyzőnk is. A polgármester javára írandó, hogy olyan embert választott, akit a testület egységesen el tud fogadni, aki felkészültnek tűnik, és szerintem aktívan fogja védeni a jogot és a szabályokat.

**Milyen témákkal foglalkozott a fejlesztési bizottság 2015-ben? És mi határozza meg a témákat?**

Létezik egy településfejlesztési koncepció és stratégia, ami kész, és csak a megvalósításra vár. Ennek a szakmai irányításában az előző ciklusban mint szakmai irányító vettem részt. Ha ennek mentén haladunk, akkor biztos fejlődés várható Piliscsabán.

De ha az a kérdés, hogy mit csinálunk tavaly, akkor azt kell mondanom, hogy nem sokat. Szerintem 2015 a helyben totyogás éve volt.

**Mi az oka annak, hogy nem valósultak meg a dolgok?**

## Elismerés védőnőinknek

**D**ecember 13-án, az adventi koncert keretében a Magyar Örökség Díj kitűzőjével és ajándékkal köszöntötte Farkas András polgármester Piliscsaba jelenlegi és korábbi védőnőit annak emlékére, hogy éppen 100 évvel ezelőtt alapították a Magyar Védőnői Szolgálatot. Farkas András az alábbi beszéddel köszöntötte őket:

„Advent a várakozás ideje, engedjék meg, hogy a koncertig hátralévő ideig, én is megvárassam Önöket pár gondolat erejéig. Az adventben a karácsonyt, de valójában Krisztus eljövételét várjuk. Egy gyermekét, aki egész életével példát adott nekünk, és aki életét adta a mi üdvösségünkért.

Egy gyermek érkezése mindig ünnep, az új életéről, a szeretetről szól, és egy kicsit mindig ott van benne a Szentháromság, ahogy egy

édesanya és egy édesapa új gyermeket ad a világnak. Piliscsabán hála Istennek sok gyermek születik, az utóbbi években mintegy 100-an évente.

Vannak közöttünk olyan asszonyok, akiknek a hivatása a gyermek érkezéséről szól, akik ezt az ünnepet, mely százszorososan adatik meg Piliscsabának minden esztendőben, észrevétlenül, csendben segítik napról napra. Akik hozzájárulnak ahhoz, hogy egész évben nyugodt advent legyen valahol, valamelyik házikóban itt Piliscsabán. A védőnőinkről beszéltek, akiknek szervezett szolgálata száz évvel ezelőtt, 1915-ben jött létre Magyarországon.

Nyáron egy levéllel és egy kisebb írással köszöntöttem őket önkormányzatunk nevében a Piliscsabai Polgár hasábjain. Most itt az alkalom, hogy – amikor közös adventünket ün-

A testület egységesen állást foglalt a szennyvíztelep befejezése mellett, eddig erre fordítottuk pénzügyi lehetőségeink nagy részét.

**Akkor nem azért nem haladt a munka, mert a képviselők nem csináltak semmit?**

Elsősorban pénzügyi okai voltak, de volt olyan is, amiben nem sikerült megegyeznünk. A két ok együtt már túl sok volt. Mire megy el az adófizetők pénze: működésre vagy fejlesztésre? Ebben a képviselőknek felelősen kell döntést hozniuk, megtalálva az arányokat és a harmóniát.

**És mi várható 2016-ban?**

Épült egy szennyvíztelep, aminek az önrészére az elmúlt öt évben áfás összegeket fizettünk be. Jelenleg folyamatban van az áfa visszaigénylése, ez a közel 130 millió forint megérkezi az önkormányzathoz. A FEB javaslata, hogy ezt a pénzt tegyük félre egy zárolt számlán olyan nagyprojektek pályázati önrészeként, mint a csapadékvíz vagy a szennyvíz-elvezetés.

2016-tól a kormány programjának köszönhetően elindul egy építési fejlődési spirál, 3-4 éven belül sok üres telek beépülhet Piliscsabán. Az önkormányzat ingatlangazdálkodásában cél, hogy eladjuk a közcélra használhatatlan ingatlanokat, és felvásároljuk a kulcsfontosságúakat (így történt ez a Klarissza-ház esetében is). Felmerült egy új bölcsőde tervezése, az orvosi rendelő felújítása, az Egyetem utcai játszótér teljes átépítése.

Szeretném, ha még idén ki tudnánk alakítani egy multifunkcionális városüzemeltetési telephelyet, ahol megoldható az építőanyagok, a gépek és a zöldhulladék tárolása, és ahol a tűzoltószertár is helyet kaphat. A városüzemeltetési intézmény létszámát 10 főre emeljük. Hosszútávú szerződést tervezünk kötni a csabai fák, növények kezelésére. Készülne egy fakataszter, ami a fagazdálkodás alapját adja.

A következő lépés a településközpont további fejlesztése, melynek első pillére a közlekedés megoldása volt: a terek gyalogos összekötése megtörtént. Ideje a terek felvirágoztatásának, a többfunkciós terek kialakításának. Az egy pontból kiinduló, önterülő fejlesztési rendszerekben hiszek, és nem a felaprózott, egyedi igények által meghatározott, lokális beavatkozásokban. Ezt fogom képviselni a későbbiekben is.

Piliscsabai Polgár



Hagyományteremtés és köszönet az együttműködés jegyében

# ÚJÉVI KOCCINTÁS A CIVIL SZERVEZETEKSEL

Régóta hiányérzetem volt amiatt, hogy településünk civil szervezetei, alapítványai, intézményei, egyházi közösségei nem kapják meg a méltó elismerést a közöségünkért végzett munkájukért. Számos programot, eseményt, rendezvényt köszönhetünk nekik, az önkormányzat, illetve intézménye által szervezett programokhoz képest a civilek többszörösét szervezik városunk polgárai számára. 2016. január 8-án hagyományteremtő céllal meghívtam őket egy újévi koccintásra, ezen alkalomból élményeket felidéző fotókkal ismerttem a 2015. évi rendezvényeket a teljesség igénye nélkül.



Meghívásom másik apropója, hogy gyakran hallom a kritikát: „Itt nem történik semmi, itt nincs semmi!” Úgy érzem, ez a vélemény nem valós, hiszen valószínűleg csak nem jut el az információ a lehetséges résztvevőkhöz. Sajnos az önkormányzat honlapja nem minden esetben népszerűsíti ezeket a rendezvényeket, másrészt az események nem vagy túl későn jutnak a lakosok tudomására. Többször előfordul, hogy a bőséges kínálat miatt ugyanazon napon, azonos időben több program is megszervezésre kerül, így azok sikere sem lehet maximális. A problémák enyhítésére a civilek számára meghirdettem egy facebook csoportot PILISCSABAI PROGRAMOK néven, ahová a szervezők feltölthetik saját programjaikat, meghívókat, plakátokat, majd később az ezekről készült beszámolót, képeket is közzé tehetnek. Dolgozom azon, hogy a későbbiekben a csoport szolgáltatásai egy naptár funkcióval is bővíljenek, így könnyebbé válik az előjegyzés, programkeresés. Bízom abban, hogy kezdeményezésem révén a szervezők és a lakosság könnyebben találhatnak egymásra, hiszen a civilek tevékenysége a közösségek összekovácsolásában jelentős sze-

repet tölt be egy város életében. Szeretném, ha a lakosok jobban megismerhetnék a helyben tevékenykedő egyesületeket, alapítványokat, a programokon való részvétel után akár újabb tagok csatlakozása is lehetségessé válhat.

A több mint 10 éves német testvérvárosi kapcsolatok révén megismerkedtem a helyi gyakorlattal. Példaértékűnek tartom azt az összefogást, egymás iránti tiszteletet, és azt a gyakorlatot, ahogy a városi szintű rendezvények és a civil események közösen alakítják a település programjait. Hiszem, hogy ezek az értékek a közösségépítés leghatékonyabb eszközei.

Köszönöm annak a 30 civil szervezetnek, intézménynek, az 50 résztvevőnek, akik megtiszteltek jelenlétükkel. Köszönöm, hogy együtt koccinthatunk Piliscsaba civil jövőjére, az összefogásra! Együtt sikeresen dolgozhatunk a piliscsabai közösségek, a piliscsabai lakosok érdekében.

Bácskai Beáta  
PILISCSABA ALPOLGÁRMESTERE

Múlt év novemberében kezdődött meg az „Árpád híd autóbusszállomás” átépítése. Az utazóközönséget a beruházás elkészültével nem csupán egy új buszpályaudvar fogadja, hanem Budapest egyik legnagyobb iroda- és szolgáltatóközpontja.



## FELÚJÍTJÁK az Árpád-hídi autóbusszállomást

A korábbi buszállomás mintegy harminc éven át szolgálta ki az utasokat, többek között a Budapest-Pilisvörösvár viszonylatban ingázó felnőtteket és diákokat. Ennek azonban lejárt az ideje, a helyén hamarosan egy hatalmas irodaház és szolgáltatóközpont épül. Pontosabban a beruházás ennél nagyobb területen valósul meg, melynek csak egy része a buszállomás ingatlan. A beruházó HB Reavis Kft. 3 ha területet vásárolt a célra.

A nagyszabású építkezés 2015. november 7-én vette kezdetét. Azóta a teljes állomás – épületestül, kocsiallással – eltűnt a föld színéről, és a szomszédos bútóruházat is lebontották. A készülő épületgyűttesről egyelőre nem sokat tudni. A Volánbusz által kiadott szóróanyag szerint több épületről van szó, melyek között zöld környezetet és tágas közösségi tereket alakítanak ki. Radnóty Zoltán, a HB Reavis magyarországi és törökországi vezérigazgatója tavaly júniusban adott interjút a Portfolio.hu internetes gazdasági portálnak, amelyben elárult néhány részletet „a térség és Budapest városképét gyökeresen megváltoztatható” beruházás terveiről. E szerint az épületgyűttes, amely számára 3 hektáros területet vásároltak, 120 ezer négyzetméter bérbeadható területtel rendelkezik majd. Az irodafelújítás kapja a legnagyobb hangsúlyt, de fontos szolgáltató funkciót is terveznek, éttermmel, kávézókkal és egyéb üzletekkel.

A szóban forgó terület a főváros egyik „legértékesebb kereszteződése”, vélhetően ezt kívánja kihasználni a beruházó. Itt található Budapest legforgalmasabb körgyűrűje, a Róbert Károly körút–Hungária körút–Árpád-híd

a hatsávós Váci úti irodaterengellyel. A kereszteződésben több mint 200 ezer autó halad el naponta. A területnek közvetlen metrómegállója van, érinti az 1-es villamos és több buszjárat. Természetesen a távolsági buszpályaudvar is ismét helyet fog kapni itt, de már a kor elvárásainak megfelelő, 21. századi formában, klimatizálva, korszerű utastájékoztató rendszerrel felszerelve.

Addig azonban az utasoknak el kell viselniük az építkezés okozta kellemetlenségeket. A buszállomás a szomszédos Árboc utcába költözött, ahol egy négyállásos, átmeneti megállóhely működik, közvetlenül az utcán, a szabad ég alatt. Váróterem helyett jelenleg egy 3 ülőhellyel rendelkező, maximum 5 ember tartózkodására alkalmas váróhelyiséget alakítottak ki, egyetlen illemhelyel.

A busztársaság az „átmeneti” időszak várható időtartamáról nem informálta az utasokat. Ezért január elején a környék kilenc polgármestere – köztük Farkas András, Piliscsaba polgármestere – levélben fordult Kameniczky Ákoshoz, a Volánbusz forgalmi igazgatójához, kérve az intézkedést a várakozás körülményeinek javítására: „Jelenleg az induló buszokra várakozó utazó közönség igen mostoha körülményeket kénytelen elviselni – írja a levél. – Álláspontunk szerint a Volánbusz Zrt.-nek a beruházás kivitelezésének időtartama alatt is biztosítania kell az utasforgalommal arányos, kulturált és biztonságos várakozás lehetőségét és a megfelelő illemhelyet.”

Lapzártánkig nem történt előrelépés az ügyben, de a további fejleményekről tájékoztatni fogjuk olvasóinkat.

### Utasinformációk:

Az utasok menetjegyeiket és bérleteiket a kocsiallások mellett található jegyautomatákból, illetve az Árpád Center földszintjén kialakított pénztárban vásárolhatják meg.

### Induló kocsiallások:

#### 1. kocsiallás, induló vonalak: 815, 840

Almásfűzitő, Dorog, Dunaalmás, Komárom, Lábatlan, Neszmély, Nyergesújfalu, Pilisborosjenő, Piliscsaba, Pilisvörösvár, Süttő, Tát, Tokod, Üröm

#### 2. kocsiallás, induló vonalak: 800, 801, 805, 810, 815

Bajna, Csolnok, Dág, Dorog, Epöl, Esztergom, Keszthely, Lábatlan, Leányvár, Máriahalom, Nyergesújfalu, Piliscsaba, Piliscsév, Pilisjászfalu, Pilisvörösvár, Sárisáp, Süttő, Tát, Tinnye, Tokod, Úny

#### 3. kocsiallás, induló vonalak: 805, 820

Dorog, Keszthely, Leányvár, Piliscsaba, Piliscsév, Pilisjászfalu, Pilisszántó, Pilisvörösvár

#### 4. kocsiallás, induló vonalak: 830, 831, 832

Piliscsaba, Pilisszántó, Pilisszentiván, Pilisvörösvár, Solymár



## Fényesliget Kávézó

Foglaljon asztalt nálunk;  
- családi ebédre, születésnapra,  
ballagásra, osztálytalálkozóra  
kívánság szerint személyre szabott  
ételekkel - leves, vegyes tálak,  
desszertek stb. kedvező áron!

Nyitva: H.-P. 8:30-24:00 Szo.: 10-24 V.: Zárva Tel.: 26/952-360 e-mail: fenyesseligetkavezo@gmail.com



# A jó bor, a legjobb bor és az ENYÉM



## Bormustra a CÉH Egyesületben

A Piliscsabai Vállalkozók CÉH Egyesületének szervezésében január 12-én hagyományteremtő jelleggel lezajlott az I. Piliscsabai Regionális Bormustra. A rendezvény színvonalát emelte Szöllősi Mihály, a 2009-ben az év borászatának választott neszélyi Szöllősi Pincészet tulajdonosának és borászának, a 2015. Év Bortermelője díj nyertesének előadása. „Van a jó bor, a legjobb bor és az enyém” – foglalta össze egy humoros, ám frappáns mondatban valamennyi borkészítő mottóját a szakember. Bevallotta: véleménye szerint otthon mindent meg lehet csinálni, csak több odafigyeléssel és munkával, mint a nagyüzemben. Majd a borkészítés folyamatának rejtelmeibe avatta be a hallgatóságot.

A szakmai előadás után kötetlen beszélgetéssel, borozgatással folytatódott a baráti hangulatú este, mely során a jelenlévő amatőr, félprofi vagy hobbi-borászoknak lehetőségük nyílt új boraikat is bemutatni.

A bormustra csak az első állomás volt, mellyel a szervezők szerettek volna megalapozni egy évente ismétlődő rendezvénysorozatot, amely a bor köré épül fel. Hamarosan, március 4-én borversenyt szerveznek a Klarissza-házban, erre Bartha Miklósnál a mustra óta folyamatosan lehet nevezni. A rendezvénysorozat csúcsa és egyben méltó zárása pedig egy szeptemberi borest lesz borászok és a térségbeli borászok közreműködésével. A szervezők és megálmodók nem titkolt célja, hogy a bornapok nevét Piliscsában is megismertessék, és felhívják a figyelmet a közöttünk élő komoly borászokra. Papp Zsolt Péter, a CÉH Egyesület elnöke hozzátette: „Reményeink szerint a borkészítés témája közelebb hozza egymáshoz a téma iránt érdeklődőket, ezzel is segítve a piliscsabaiak és térségbeliek egymásra találását.”

Szűcs Mesi



# KOLBÁSZBÓL volt a kerítés

Első alkalommal szervezték meg a helyi szlovákok Kolbászmustra, Pálinkapróba elnevezésű rendezvényüket december 29-én a Klarissza-házban.



Ma tehát azért jöttünk össze, hogy az évet kellemes versengéssel, szánkban a jövő évben elkészítendő mintakolbász és pálinka ízével, nótával, verssel és vidámsággal zárjuk. Azt szeretnénk, hogy a következő évtől ugyanilyen lendülettel, szeretettel, énekkel, zenével és jó hangulattal tudjunk együtt dolgozni! – hangzott a rendezvény felkonferálásában. Nem is volt ez másképp, a terem teljesen megtelt helyiekkel, környező szlovák községek közösségeivel, illetve a Piliscsaba testvérvárosából, Nagylapásból érkezőkkel. A szlovák évszázad családias hangulatban, jókedvűen telt.

A program kulturális műsorral kezdődött, melyben a versek, énekek, táncok garantálták a jó hangulatot. Fellépett többek között idős Drevenka Antal egy szlovák versével a borról és egy magyarral a régi otthoni pálinkafőzés-



ről, a kesztölci Geisler Dóra és piliscsabai Gáspár József harmonikasóval, Szombat Róbert citeraszóval szórakoztatták a közönséget. A roma fiatalok pedig a Roma Büszkeség Napjára készült produkcióikat mutatták be újra. A Kiszé-Kusza zenekar népzenei, a piliscsabai szlovák kórus egy dalsokorral készült, a műsor végén pedig az összegyűlték együtt énekeltek el a pilisi himnuszt.

Majd következhetett az este két főszereplője: a kolbász és a pálinka. A kolbászmustrán házi készítésű kolbászaikat versenyeztették meg az indulók, melyeket szakmai zsűri és a közönség egyaránt elbírált. A zsűri elnöke az



FM Közép-Magyarországi Agrár-szakképző Központ, Bercsényi Miklós Élelmiszeripari Szakképző Iskola és Kollégium hústanműhelyének vezetője, Fülöp Ferenc volt. A zsűriben helyet foglalt még a felesége, aki ugyanott szakoktató – mindketten a Szlovák Nemzeti Önkormányzattal való együttműködési megállapodás keretében voltak jelen –, illetve Kladek László hentesüzlet-vezető Pilisvörösvárról. A tizenkét indulótól két sütnivaló és tíz szárazkolbász érkezett, kettő Nagylapásról, kettő más pilisi szlovák községből, a többi pedig piliscsabaiktól. A szakmai vélemény ezúttal megegyezett a közönség ízlésével, ugyanúgy alakultak az eredmények. A Kabai József



és Kabai Józsefné által hozott sütőkolbászok egyaránt helyezést értek el. A szárazkolbászok versenyében első lett a pilisszentkereszti Demjén Mártáé, második a Kabai házaspáré, a harmadik helyezést pedig a Gábor József által versenyeztetett finomság nyerte.

A versennyel egy időben a Madarasi pálinkafőzde termékeit kóstolhatták meg a résztvevők, illetve a kóstolón túl a Kormos Bt. sültkolbászaiból falatozhattak. A programmal egybekötve a Piliscsában élő vagy piliscsabai kötődésű írók, költők, publikálók irodalmi és egyéb kategóriákban megjelent műveiből láthattunk egy kiállítást, amely remélhetőleg a következő rendezvényen még gazdagabb lesz. Szívesen lapoztak bele a vendégek a könyvekbe, többen vásárolni is szerettek volna belőlük.

A Piliscsabai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat rendezvényei és a tevékenységéről szóló információk az interneten folyamatosan megtekinthetők: [csabaiszlovakok.oldalunk.hu](http://csabaiszlovakok.oldalunk.hu)

Szűcs Mesi





## Évzáró POBOCSKA a szlovák közösségnél

Az év utolsó Pobocskájára gyűltek össze a Piliscsabai Szlovák Klub tagjai a Céhegylet épületében. A szokásokhoz híven a batyus rendezvényre senki sem jött üres kézzel. Ki süteményt, ki üdítőt, ki pedig egyéb italt hozott magával. Ezen a napon különösen gazdag választék gyűlt össze a süteményekből és más étkekből. Kiemelkedett a sok finomságból az a hatalmas, kerek kalács, amit erre az alkalomra sütöttek a Sváb Pékségnél. Ennek fontos szerepe van a szlovák hagyományokban, hiszen a kalács a család egységét jelképezi, így megszegése után mindenki eszik belőle egy falatot.

Vendégeket is hívtak az eseményre. Jelen volt Piliscsaba polgármestere, Farkas András családjával, Tázer Pálné, a Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, Drevenka Antal, Tóni bácsi, Piliscsaba díszpolgára és költője, valamint eljött Bindés atya (Bindés Ferenc) is,

aki a szlovák nyelvű misét tartja a közösség tagjainak.

Betlehemesel indult az este, amely ünnepi hangulatot varázsolt a terembe. Hamerszkiné V. Rozália a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elnöke rövid köszöntő szavai után, Drevenka Antal mesélt a régi szlovák karácsonyokról. Felidézte gyerekkori emlékeit és az akkor szokásos tennivalókat, ételeket, köszöntőket. Annak idején még nem az ajándékokról szólt a karácsony, hanem az együttlétről, a közös szórakozásról, a meghitt családi ünneplésről és a közös, ünnepi köszöntésről. Bizony más volt a menü is, ami az asztalokra került, mint ma. Be kellett érniük egy kis zsír nélküli levesssel, mákos gubával és némi gyümölcscsel, ami legtöbbször alma volt – mondta Tóni bácsi. A fenyőfa is más volt. Körülbelül félméteres és boróka. Papírba csomagolt kenyérből szolgált rajta szaloncukorként és

néhány alma. Az ünnepi szórakozás pedig a felnőtteknek a közös kártyázás, gyermekeknek a társasjátékok, az asszonyoknak pedig az éneklés, köszöntőmondás volt.

Az alkalomhoz illő egyik versével fejezte be visszaemlékezését az idős költő. A program további részében, Füstí Józsefné, a Szlovák Klub elnöke, szeretettel idézte fel azokat a tagokat, akik ezen az eseményen már nem lehettek velük. A megemlékezés után szép muzsika csendült a helyi Skandinaav' együttes előadásában. A pálinkás ünnepi köszöntő után a hagyomány szerint megehettek az ilyenkor szokásos mézes ostyát is. Kellemes beszélgetéssel, saját maguk sütötte ételekkel és hozott italokkal, most is mindenki hozzájárult ennek az ünnepi Pobocskának a meghittségéhez, akárcsak a régmúlt karácsonyok idején Igazi közösségi este volt ez advent második hetének péntekén.

Szente Erika

## A Piliscsabai Szlovák Klub januári estje



Például az, hogy a hagyományörzés fontos részeként az év végéig összegyűjtenek minél több eredeti szlovák étel- és sütemény receptet a családi hagyatékokból, hogy ezeket aztán egy receptfüzetbe foglalhassák. Rendhagyó füzetnek tervezik, mert a receptekhez társulhat egy-egy kedves, régi történet is a nagyszülők életéből, ha van ilyen.

Ez után következtek a Pobocska ünnepi pillanatai, amelyekkel a januári névnapos és születésnapos klubtagokat köszöntötték. A két Drevenka Antal – az idősebb és a fiatalabb –, Jászberényi Róbertné Vera, Kanyicska Mártonné Ági, és Pavelka Fábián vehették át a meglepetés ajándékokat.



A 2016-os év első Pobocskájára gyűltek össze január 8-án a piliscsabai szlovákok a Céhegylet udvarán, a Uradalmi Házban. A Szlovák Klub elnöke Anna néni (Füstí Józsefné) rövid magyar és szlovák nyelvű köszöntője után megtekintették azt a rövid prezentációt, ami a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat új arculati elemét és az ezzel készült saját weboldal tartalmi bemutatását szolgált.

Ez évtől kezdve minden részletes információ az önkormányzat eseményeiről itt is megtekinthető. Ez a program a SZNÖ idei első fejlesztése, amely segíti az önkormányzatok munkáját és közösségük bővebb tájékoztatását. Új ötletek is születtek a weboldal kapcsán.



Ezen a napon ünnepelte 85. születésnapját Füstí Józsefné, Anna néni, a Pobocska elnöke is, aki a kedves köszöntő szavak és a neki szóló, id. Drevenka Antal által elmondott vers után, a tőle megszokott vidámsággal olvasott fel egy humoros írást, és csalt mosolyt ezzel a hallgatóság arcára. Idén is programokkal teli évnék néz elébe a szlovák kis közösség, melynek ez a januári nyitó összejövetele egy szeretetteljes, meghitt és vidám együttléttel. Beszélgetéssel, a régi emlékek felidézésével és közös, szlovák nyelvű énekléssel múltatták az időt a finom falatok mellett. A közösségi összetartás, az egymás iránti tisztelet és szeretet szép példája a Piliscsabai Szlovák Klub működése.

Sz. E.

A Szociális Gondozó és Családsegítő Központ 2015. december 16-án tartotta megszűnése előtti utolsó rendezvényét.



## Idősek karácsonya

A forralt bor és a beigli illata már a karácsonyt idézte a Klarissza-házban rendezett idősek karácsonyán. A rendezvény a Páduai Szent Antal Általános Iskola, Gimnázium és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény 4.a osztályos tanulóinak zenei műsorával kezdődött. Műsorukat a Napsugár Óvoda ovisainak betlehemes és a Jókai Mór Általános Iskola tanulóinak által előadott Didergő király című mese követték. A Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola 3.b osztályos tanulóinak korhű jelmezekben A Megváltó című művet adták elő. Farkas András polgármester köszöntötte a megjelenteket, beszédében személyes élményei kapcsán az időseknek a családban betöltött fontos szerepét emelte ki. Beszédének végén megköszönte Bálint Odett intézményvezető és a Szociális Gondozó és Családsegítő Központ dolgozóinak munkáját.

A december 31-ével megszűnt Szociális Gondozó és Családsegítő Központ nevében Bálint Odett intézményvezető búcsúzott, megköszönve a Nyugdíjas Egyesület, a karitatív szervezetek és a helyi szociális intézmények munkáját is, hiszen – hangsúlyozta – csak közösen, együttműködés keretében tudott az intézmény eredményes munkát végezni. Búcsúzóul munkatársaival közösen minden vendégnek egy kis ajándékot adtak át, ezzel kívánva áldott ünnepeket és jó egészséget.

Az idősek karácsonya szeretetvendégséggel zárult, amely alkalmat adott régi ismerősökkel való találkozásra, beszélgetésre, régi emlékek felidézésére.

Szociális Gondozó és Családsegítő Központ



## BÚCSÚZÓUL

2015. december 31. nemcsak egy év, hanem egy korszak lezárását is jelentette az 1992-ben alapított önkormányzati intézménynek, hiszen az év utolsó napjával jogutód nélkül szűnt meg a Szociális Gondozó és Családsegítő Központ. A megkezdett munka, bár folytatódik, de már az önkormányzat keretei között, kisebb létszámmal.

Az intézmény 23 éve alatt sok változást és átalakítást ért meg: volt egészségügyi és szociális intézmény is, volt, amikor társulás keretében több települést láttunk el, volt, amikor kiszervezték szakfeladatokat, vagy éppen elköltöztették az intézményt. 23 év alatt sok nehéz időszakot éltünk meg, de ekkor is mindig számíthattunk azokra az intézményekre, szervezetekre – legyenek azok önkormányzati, egyházi, vagy akár civil fenntartásúak –, akikkel való együttműködés nélkül semelyikünk sem tudta volna hatékonyan végezni a munkáját. Köszönöm a segítségét a Nyugdíjas Egyesületnek, mert az egyetlen szervezet volt, amely az intézmény megalapításától jelen volt az intézmény életében. Kívánom, hogy közös terveink minél előbb megvalósulhassanak! Köszönöm azoknak az önkénteseknek a munkáját, akik felismerték az ügy fontosságát, és szakmai tudásukkal segítettek a Piliscsabán élőket. Különösen Pergerné dr. Bodnár Klára ügyvédnőnek, aki 6 éven át nyújtott ingyen jogi tanácsot, valamint Baráthné dr. Kozák Erzsébet könyvvizsgáló-okleveles adószakértő-jogásznak, aki már egy éve ad ingyen tanácsot adóügyekben.

Búcsúzom én is a piliscsabaiaktól, hiszen januártól én is máshol folytatom szakmai munkámat. Köszönöm az intézményeknek, szervezeteknek, nemzetiségi önkormányzatoknak, a polgármesteri hivatalnak, hogy támogatták a munkánkat, és köszönöm azoknak a szociális és egészségügyi dolgozóknak, akik a 23 év alatt szakmai tudásukkal hozzájárultak az intézmény munkájához!

Bálint Odett



# Hívogató a Palánta Iskolába

tagozaton is van lehetőség a differenciálásra. A tananyag és a követelményrendszer a Palánta Iskolában is ugyanaz, mint az ország valamennyi iskolájában, módszereiben, hangulatában mégis valami mást nyújt. 19 éve projektek láncolatán tanítják meg a tananyag egy részét mind alsó, mind felső tagozaton. Az idegen nyelv az angol, amelyet harmadik osztályban kezdenek tanulni a diákok.

A leendő első osztállyal két tanító foglalkozik majd, akik így írnak magukról:

**Gruik Katának** hívnak. Nagy öröm, hogy ebben az iskolában második éve a pedagógiai elveim szerint foglalkozhatom a gyerekekkel, hiszen a személyközpontúság, önazonosság, empátia és elfogadás alapvetésként jelenik meg a mindennapjainkban. Hiszem, hogy manapság a gyermekek gondolkodásra nevelése fontosabb, mint valaha, ezt szem előtt tartva tevékenykedem velük. Boldogsággal tölt el, amikor segíthetem őket az úton saját belső kincseik és forrásaik megtalálásában.

**Törőcsik Péterné Zsuzsának** hívnak. Harminchét éve vagyok a pályán, s tizennégy éve tanítok a Palánta Iskolában. Saját öt gyermekem, a sok tanítvány, valamint hat fiú unokám is mind arra tanítottak és tanítanak ma is, hogy mindannyian önálló személyiségek vagyunk, ettől színes a világ. Nem szabad ezt a színességet uniformizálni. Igyekszem a gyerekeket úgy tanítani, hogy felfedezzék önmaguk és környezetük szépségét, gazdagságát, megtanulják azt tisztelni, értékelni, saját egyéniségükkel jobbra tenni.

Az iskola életébe a szülők a február 2-ai és március 9-ei nyílt napokon tekinthetnek be. A beiratkozás ideje 2016. április 18. és 20. között lesz. A beiratkozás feltétele a szombati Hívogatókon való részvétel legalább 3 alkalommal. Ennek részleteiről a [www.palanta.hu](http://www.palanta.hu) oldalon tájékozódhatnak.

Palánta Iskola

# ADOMÁNYOK a Magyar Élelmiszerbank Egyesülettől

December 11-én a Magyar Élelmiszerbank Egyesület által felajánlott mirelit egész csirkét és csirkeszárnyakat osztottak ki 150 fő részére, amelyből a közfoglalkoztatottak, valamint a Lázár Házi Segítségnyújtó Szolgálat és a Piliscsabai és Klotildligeti Karitászszerelői részesei.

Szintén a Magyar Élelmiszerbank Egyesület szervezésében a solymári Agapé Gyülekezet 23 család és egyedülálló személy részére állított össze élelmiszercsomagot, amelyet advent első hétvégéjén a solymári Auchanban gyűjtöttek. Az adományok kiosztásában a Szociális Gondozó és Családsegítő Központ munkatársai működtek közre.

A Magyar Élelmiszerbank Egyesületnek köszönhetően 2015. évben a Szociális Gondozó és Családsegítő Központ heti három alkalommal összesen 23,5 tonna pékárut kapott a solymári Auchanból, amelyet a rászorult családok és intézmények, szervezetek elláttak.



között osztottak szét. Nagy segítséget jelentett az önkormányzat közfoglalkoztatottjainak a budakalászi METRO-ból hetente hozott élelmiszercsomagok is.

Köszönetet mondok a Magyar Élelmiszerbank Egyesületnek, hogy hat éven át mindig számíthatok adományokra a Szociális Gon-

dozó és Családsegítő Központ gondozottjai. Köszönöm azoknak a szervezeteknek a munkáját, akikre mindig számíthatunk: Piliscsabai és Klotildligeti Karitászszerelői Szolgálat, Piliscsabai Nyugdíjas Egyesület, Nagycsaládosok Országos Egyesületének piliscsabai szervezete, Siló Lakóotthon, IRMÁK Idősek Otthona, Napsugár Óvoda, Jókai Mór Általános Iskola, Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola, Piliscsabai Sportegyesület.

Köszönet illeti a PIVI munkatársait, akik nélkül nem tudtuk volna megoldani az adományosztást, különösen a közmunkásoknak és vezetőjüknek, Mogyorós Gyulának. Külön köszönet Kovács Józsefnek és a PIVI korábbi munkatársának, Platsek Károlynak, hogy hetente – szabadidejüket feláldozva – hozták el a budakalászi METRO-ból az adományokat.

Bálint Odett

**MCM ÉLELMISZER**  
PILISCSABA LEGRÉGEBBI ÉLELMISZERBOLTJA

**5000 Ft feletti**  
vásárlás blokkja  
sorsoláson vesz részt!

Dobja be  
az erre a célra  
elhelyezett  
ládába!

Értékes  
nyeremények  
sorsolás  
kéthetente

**ÜZLETÜNKBEN**  
SZÉLES VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK

**bio - és gluténmentes élelmiszerek**  
a Cserpes sajtműhely  
gluténmentes termékei

**NYITVATARTÁS: H-P 6-18.30**  
**SZO 6-13.00 VAS 8-12.00**

kártya-elfogadóhely
ingyenes házhoz szállítás
mobilfeltöltés

**PILISCSABA, VASÚT ÚT 14. TEL.: +36 26 375 254**

**Duplázó ajánlat**

Minden megvásárolt HOYA progresszív lencséhez további egy pár lencsét kap ajándékba.

A ajánlat csak két komplett szemüvegre vonatkozik vásárlás esetén érvényes. Ajánlatunk más kedvezményekkel, akciókkal nem vonható össze. Az akció további részleteiről érdeklődjön az üzletben!

Az Ön partnere:

HERMANN OPTIKA

2081 Piliscsaba, Templom tér 11  
Vizsgálatra előjegyzés:

06 26 374 514  
06 30 824 0615  
[www.optika-hermann.hu](http://www.optika-hermann.hu)  
[piliscsaba@metalcolor.hu](mailto:piliscsaba@metalcolor.hu)

Nyitva tartás:  
Kedd - Péntek: 10.00 - 17.00  
Szombat: 9.00 - 12.00  
Hétfő, Vasárnap: Zárva

A hirdetésben szereplő akciók időtartama: 2016. január 01. - február 29.

# CSALÁDI NAP

Pázmány Péter Katolikus Egyetem  
Bölcsészeti- és Társadalomtudományi Kar

PILISCSABA, Stephaneum

2016. február 6., szombat, 10:00 – 14:00

## Program

10:00 Dékáni köszöntő

10:15 Pál Ferenc egyetemi lelkes előadása

11:05 A Boldog Özséb Szentírásulat Balázs-napi előadása:

- ▶ Balázsjárás szigetközi és rábáki hagyomány szerint
- ▶ Farsangi regélés
- ▶ Talajlajének és sardozas Zoborajárd
- ▶ Kánai menyegző a Kájoni-kodex (1634-1671) és jászági néphagyomány szerint – közös énekéssel

11:30 Kerekasztal-beszélgetés öregdiákjainkkal

- ▶ Babiczky Tibor író, költő
- ▶ Medgyesy S. Norbert, egyetemi docens, PPKE BTK
- ▶ Tisztartó Márk, a Szent Margit Gimnázium igazgatóhelyettese

A beszélgetést vezeti: Kőszeghy Miklós, tudományos és innovációs dékánhelyettes

12:20 – 13:00 Mészáros Péter énekes és Horváth Márton orgonista közös koncertje

A családi nap keretében gyermekek számára játékos foglalkozást biztosítunk, igény szerint campus-turát vezetünk, megfigyelhető koncertjeink, a Karunk életét bemutató kis fotókállítás, érdeklődő információ stand a helyi kollégiumoknál. A családi nap programját a piliscsabai kézművesek vására is színesíti.

Szeretettel várjuk a Karunk iránt érdeklődő középiskolások családait és minden kedves vendégünket!

PÁZMÁNY PÉTER KATOLIKUS EGYETEM

Bölcsészeti- és Társadalomtudományi Kar

btk.ppke.hu info@btk.ppke.hu +36 26 577 000



## Kísérleti bemutató a Hauck Iskolában

A Hauck János Német Nemzetiségi Iskola meghívta az ELMŰ-ÉMÁSZ megújult edukációs programja „Zöldjárat, energia a holnapért” című előadását.

A program elődjével három éve találkoztak az iskola tanulói, akkor „Fizibusz” néven más – energiával kapcsolatos – kísérletek szerepeltek a programban. Nagy tetszést aratott az akkori előadás, ezért jelentkezett iskolánk a megújult programra is. Fizikatanárként hasznosnak tartom, hogy a tanulóink olyan érdekes kísérleteket is láthatnak, amelyek bemutatására órai keretben nincs lehetőség.

Az új interaktív előadás is lelkes résztvevőkkel zajlott:



„Nagyon érdekes kísérleteket láttunk. Nekem a legjobban a hidrogénnel hajtott kisautó tetszett. Nagyon örülnék, ha máskor is láthatnék ilyen kísérleteket!” (Slominszky Viktor, 7. osztály)

„Számomra a legérdekesebb az utolsó kísérlet volt, amikor a nagyon hidegre hűtött folyékony halmazállapotú anyagba forró vizet töltött az előadó, és hatalmas gőzfelhő lett egy pukkanás kíséretében.” (Gáspár Botond, 7. osztály)

„Klassz volt, amikor elmélyítette a hangját (kén-hexafluorid gáz belégzésével). Legjobban mégis a robbanásos kísérlet tetszett. Nagyon megijedtem!” (Bálint Boglárka, 8. osztály)

„Nagyon tetszett az előadás. Az egész műsort nagyon jól adta elő az a bácsi, igyekezett, hogy a kisebb tanulók is megértsék a lényegét. Tetszett, amikor folyékony nitrogént öntött a palackba, majd 10 perc múlva a palack egyenesen a falnak csapódott. Sikeres produkció volt!” (Balog Sándor, 8. osztály)

„Úgy volt az egész, hogy a bácsi hungarocellból készített egy edényszerűséget, azután beletöltött egy fél liter nitro-



gént. Ezt követően vizet melegített egy vízforralóban, utána pedig beletöltötte a forró vizet az edénybe. És igen, egyszer csak duuuuuurrrrr, az egész udvar megtelt gőzzel, úgyhogy senki nem látott semmit.” (Ruskó Vince 3/b.)

„Jók voltak a kísérletek, figyelemfelkeltő és vicces az előadás. A tudnivalókat úgy mondta el, hogy ne legyen unalmas. A legjobb kísérlet a folyékony nitrogén felhasználásával a kiröpített dugó volt.” (Szlovák Krisztina, 8 osztály)

Bátorfi Éva

## Angol versenyen

A Pilisi Angolosok Klubja 2015. december 4-én újabb angol versenyt hirdetett tekintettel a tavaszi – szintén általuk szervezett – program sikerére.

A rendezvényre a tizenegy környező pilisi általános iskolából egy-egy négy fős csapatot vártak. Iskolánkat idén a hetedik osztályosok képviselték: Balogh Kitti, Katona Noémi, Kohlhofer Katalin, Gáspár Botond. Ők pillanatnyilag a felső tagozaton angolból a legkiemelkedőbbben teljesítő diákok, ami annak is köszönhető, hogy ők már nagyobb óraszámokban tanulják ezt az idegen nyelvet. A versenyt, melyben ötödik helyen végeztünk, a Pilisszentiváni Általános Iskolában rendezték meg. Változatos, több készséget érintő, előzetes felkészülést igénylő feladatok vártak ránk, melyekre célirányosan készültünk előre megadott anyagokból.

A részt vevő diákok dicséretet érdemelnek, elsősorban szorgalmukért, másodsorban azért, mert német nemzetiségi iskola tanulóiként angol tagozatos diákokkal vetk fel a versenyt, és álltak szépen helyt.

Nagyon jól éreztük magunkat, legközelebb is megyünk!

Bátorfi Éva angol tanár

## Februárban újra indul a SULIKUPA

Szeretettel várunk mindenkit idén is a Sulikupa túrákon, melyek nyílt, szervezett utak, bárki részt vehet rajtuk. Idén lesz hatodik éve, hogy elindítottuk ezt a túrasorozatot, főleg a gyermekekre összpontosítva. Célunk az volt, hogy ismerjék meg a szabad mozgás örömeit, otthonosan mozogjanak, tájékozódjanak az erdőben. Szeressék, ismerjék meg a környezetüket, védjék azt, ha kell. Szeretnénk kihasználni, hogy itt lakunk a Pilisben, és erdő vesz körül minket, amely minden nap más arcát mutatja.

Minden évben 8-10 túrát szerveztünk, és elmondhatjuk, hogy egyre többen neveztek be rájuk: aki megszerette a gyaloglást, az hozta az ismerősét, barátját. Kezdetben 15-20 gyerek nevezett, tavaly már 35! Az első években az utolsó túrán 10 serleget, tavaly 20-at osztottunk ki. (A tavalyi serlegeteket a BMW Motorosok Baráti Köre teljes egészében szponzorálta, ezúton is köszönet érte!) A gyerekekkel jöttek a szülők, így a legtöbb túrán egy-egy alkalommal negyven-ötvenen jártuk a turista utakat.

Ebben az évben egyesületünk 6 vezetett gyalogtúrát és 2 teljesítménytúrát szervez. A kupáért csak az iskolások indulhatnak, de gyalogolni bárki jöhet velünk, 5-99 éves korig. A gyerekek az első túrán igazolófüzetet kapnak (1000 Ft az ára), ebbe kapják a pecsétet minden alkalommal, amikor eljönnek a kirándulásokra. Aki a 8 túrából hármat teljesít, az egy szép kitzőt kap, akinek pedig legalább 6 pecsétje összegyűlik az év folyamán, egy névre szóló serleg büszke tulajdonosa lehet. A túrák a Pilis, a Bakony, a Visegrádi-hegység és a Börzsöny lankáin kerülnek megrendezésre. Igyekezzünk körtúrákat szervezni, de az indulási pontra mindenkinek egyénileg kell eljutnia, ebben – ahogy eddig is – számíthatunk a szülők segítségére. Ebben az évben is lesz túra a Rám-szakadéka, és az éjszakai gyaloglás sem hiányozhat. Kérjük, hogy 9 éves kor alatt a gyermek szülői kísérettel érkezzen minden kirándulásra! Először február 7-én (kivételesen vasárnap) találkozunk a Kopár Csárdánál 8 óra 30-kor, és egy körsétával a Sas-sziklához megyünk.

Jelentkezni a Piliscsabai Természetjáró Egyesület honlapján (pi-te.maze.hu), a Sulikupa menüpontban, vagy a túrák helyszínén lehet.

**Várható menetrend:**

**1. túra: február 7.** (vasárnap): Sas-szikla (indulás a Kopár Csárdától 8:30-kor) 5,2km, 200 m szintemelkedés

**2. túra: március 19.** (szombat): Buszos kirándulás a Szent Mihály-hegyi Remete barlangokhoz. Indulás Zebegényből, érkezés Nagymarosra.

**3. túra: április 2.** (szombat): Buszos kirándulás a Cuha-völgybe, a Bakonyba.

**4. túra: május 14.** (szombat): Piliscsabai negyvenesek teljesítménytúra Piliscsabáról (Egyesületünk által rendezett teljesítménytúra. Választható távok: 10-20-40km)

**5. túra: június 11.** (szombat): Éjszakai túra a Boldog Özséb kilátóhoz.

**6. túra: szeptember 17.** (szombat): Buszos kirándulás a Naszályra. Indulás Katalinpusztáról.



**7. túra: október 16.** (vasárnap): Rám-szakadék (rajt/cél Dömös)

**8. túra: november 26.** (szombat): Pilisnyereg csillagtúra Piliscsévrről (Egyesületünk által rendezett teljesítménytúra. Választható távok: 10, 17, 25km.)

Mindenkit szeretettel várunk!

Piliscsabai Természetjáró Egyesület

## MEGHÍVÓ

### a Piliscsabai „Klotildliget” Községépítő és Természetvédő Közhasznú Egyesület ülésére

Ha érdekli környezetének állapota, ha tenni szeretne lakóhelyének, városának szépítéséért, ha dönteni szeretne céljainkról, fejlesztési terveinkről, akkor várjuk:

**2016. február 23-án, kedden, 18 órától tartandó**

**NYÍLT TAGGYŰLÉSÜNKRE**

Helyszín:

a Mezőgazdasági Szakközépiskola (Szaki) tanári tárgyalója, a József Attila utca 2. sz. alatt.

Kérjük, ismerje meg terveinket, gondolkodjunk és munkálkodjunk együtt településünk fejlődésének érdekében! Várjuk Piliscsaba minden lakóját, azokat is, akik nemrég költöztek ebbe a gyönyörű környezetű városba. Tagfelvétel a helyszínen! Védjük és szépítsük együtt környezetünket, óvjuk településünk természeti szépségeit. Feltétlenül számíthatunk az Ön megjelenésére és hasznos javaslataira is!

Tisztelettel: Katona Gyula elnök és ifj. Csíky Gábor, Plestyák Károly, Radványi Béla, Szauter Tünde elnökségi tagok

A képeket Bohner Zoltán, egyesületünk elnöke készítette



### KLARISSZA-HÁZ

Művelődési Információs  
Központ és Könyvtár  
Templom tér 9.  
+36 26 375 355  
klarisszahaz@gmail.com  
www.klarisszahaz.hu



### A KÖNYVTÁR NYITVA TARTÁSA:

Hétfő: Zárva  
Kedd-csütörtök: 8:00-12:00 és 14:00-18:00  
Péntek: 8:00-18:00  
Szombat: 8:00-12:00

### A MIKK ÁLLANDÓ PROGRAMJAI:

#### Maminbaba-Hordozós

Latin Fitness (Kovács Anikó)  
hétfő, 10.00-11.30

#### Szlovák nyelvtanfolyam

felnőtteknek (Hamerszkiné Rozi)  
hétfő, 17.00-18.30

#### Felnőtt színhátszó kör

(Pokrócz Enikő)  
csütörtök, 18.00

#### Amatőr festők klubja

(Tánya Vasziljeva)  
kedd: 10.00-13.00

#### Gombaismereti tanfolyam

(Radó István +36 20/537-3940)  
kéthetente kedden

#### „A Te meséd!” gyermekfoglalkozás

(Török Szilvia, jelentkezés: +36 30/676-7872)  
kéthetente szombaton

#### Mese Matató kézműves foglalkozás

(Valachi Katalin, jelentkezés +36-30/454 4520)  
kéthetente szerdán

#### Mesevár könyvtárlátogatás

(Bodzsár Szelwa, jelentkezés: +36 30/555 6516)  
minden hónap utolsó péntek délelőttjén iskolai csoportoknak

#### Piliscsabai Néptáncgyűttes

(Hajdú Réka és László Attila, 06 20 975-7832),  
szerda 16.30-tól 21.30-ig csoportokban

### EGYÉB PROGRAM:

#### Mesefilosz foglalkozás felnőtteknek

(Benke-Szabó Lilla, jelentkezés: +36 30/246 3630)

március

4

### BORVERSENY EREDMÉNYHIRDETÉS

A CÉH Egyesület  
szervezésében  
Részletek  
a www.piliscsaba.hu oldalon

PÉNTEK 17.00

### STEPHANEUM

PPKE BTK, Piliscsaba



február

6

### CSALÁDI NAP A PÁZMÁNYON

Részletek a 15. oldalon

SZOMBAT 10.00

### SZABADTÉRI PROGRAM



február

7

### TÚRA A SAS-SZIKLÁHOZ

A Piliscsabai Természetjáró  
Egyesület szervezésében.  
Indulás: a Kopár Csárdától  
(Pilisvörösvár, 10-es főút,  
23-as kilométerkő)  
Részletek a 17. oldalon

VASÁRNAP 08.30

### NAGYTEMPLOM



február

14

### SZLOVÁK MISE

A szentmiséken az imák,  
énekek szlovákul,  
a szentbeszéd magyarul  
hangzik el.

VASÁRNAP 9.00

### URADALMI HÁZ, CÉHEGYLET

Templom tér 13.



február

6

### BATYUS FARSANGI ASSZONYBÁL

Részletek a plakáton

SZOMBAT 19.00

február

12

### POBOCSKA

Farsangtemetés szlovák  
hagyományok szerint

PÉNTEK 18.00

### FERENCES-HÁZ

Béla király út 98-102.



február

18

### VERDI: MACBETH

Előadó: dr. Farkas Elek  
A zeneirodalom  
kiemelkedő alkotásai elő-  
adássorozat keretében

CSÜTÖRTÖK 18.45

### MEZŐGAZDASÁGI SZAKKÖZÉPISKOLA

József Attila u. 2.



február

23

### NYÍLT TAGGYŰLÉS

Piliscsabai „Klotildiget”  
Közszépsépgő és Természet-  
védő Közhasznú Egyesület  
Részletek az 5. oldalon

KEDD 18.00

B-ANGEL Biztonsági Szolgálat 14 éves az Önök biztonságáért!  
24 órás távfelügyelettel, hűség szerződés nélkül

4 DARABOS INFRÁS RIASZTÓ SZETT  
URH ADÓVAL EGYÜTT

A kuponok dímentesek, a szállítás költségét  
számolt 5920 Ft kedvezményre jogosít.

Alkalmazkodó  
KT4868

38.000 Ft  
+ szerelés 9.000 Ft  
(csak kuponkezelésért)

B-ANGEL  
BIZTONSÁGI  
SZOLGÁLAT

Hívjon minket: +36 30 9 60 70 65  
Email: papp.zsolt@b-angel.hu  
Web: www.b-angel.hu

HOGY JÓL  
MENJEN A SULI!

Ha nincs teljesen meggyőződve  
arról, hogy gyermeke könnyedén  
kezd az iskolát, akkor a következő  
csoportokat ajánlom gyermekének:

- Játékos részképesség fejlesztő foglalkozás
- Mozgásos figyelemfejlesztő csoport

Jelentkezzen állapot felmérésre!

Helyszín:  
Ügyes Gyerek Központ  
Piliscsaba Platán köz 2.  
(A KippKopp Csütödi napközi emeleten)

További információ:  
Farkas Eszter  
30/588-7824  
fb.com/ugyesgyerek  
ugyesgyerek@gmail.com  
www.ugyesgyerek.com

CÉG: PILISCSABA, TEMPLOM TÉR 13.

2016.02.06.  
CÉH EGYESÜLET  
KEZDÉS: 19:00

BATYUS  
FARSANGI  
ASSZONYBÁL

FÉRFIAKNAK CSAK NŐI RUHÁBAN!

ÉLŐZENE,  
MEGLEPETÉSEK!

„Van a jó bor, a legjobb bor és az enyém.”

2016. évi I. PILISCSABAI BORVERSENY

A  
CÉH EGYESÜLET  
SZERVEZÉSÉBEN

Piliscsabai Vállalkozók  
CÉH Egyesülete

### 1% FELHÍVÁS

Tisztelt piliscsabai egyesületek,  
civil szervezetek, egyházak!

Ha Önök is jogosultak a személyi  
jövedelemadó 1%-ának gyűjté-  
sére, a Piliscsabai Polgár márciusi  
és áprilisi számában lehetőséget  
biztosítunk egyszeri ingyenes  
megjelenésre. Közleményük tar-  
talmazhatja az egyesület, civil  
szervezet, egyház nevét, a ked-  
vezményezett adószámát, esetleg  
tevékenységi körét.

Amennyiben szeretnének élni  
ezzel a lehetőséggel, kérjük,  
február 17-éig, illetve március  
16-áig juttassák el adataikat a  
piliscsaba.polgar@gmail.com  
címmel! Nagyobb terjedelmű meg-  
jelenésre is van lehetőség fizetett  
hirdetés formájában. A hirdetési  
díjakat az újság 3. oldalán találják.

Szerkesztőség

### GÖRÖGKATOLIKUS MISEREND

Vasárnaponként fél 11-kor  
a **Lazarista kápolnában**  
– és főbb ünnepeken  
– Dr. Cselényi István tartja

Vasárnaponként este 6-kor  
a **Szt. Péter Kollégiumban**  
– húsvét és karácsony kivételével

### Tűzifa értékesítés

# Király Trió Kft

Nyílászáró Centrum  
2500 Esztergom  
Rudnay tér 24/a  
(a körforgalomnál)

Fa és műanyag ajtók, ablakok  
Redőnyök, szúnyoghálók, párkányok  
Széles választék, kedvező árak  
Ingyenes felmérés és árajánlat



Régi műanyag ablak karbantartást,  
redőny szerelést rövid határidővel vállalunk.  
Gurtai csere 4.500 Ft + Áfa

## Nyitvatartás:

H-P: 9-17, Szó: 9-12

e-mail: kiralytriokft@invitel.hu

Tel.: 06-33-313-393, 06-30-924-2878



## Eladná ingatlanát? Segítünk!

U2004603

2,5 M Ft

T017910

7,5 M Ft



Piliscsabán eladó egy 16 m<sup>2</sup>-es üdülőkücs, mely ülés/lelőhely és mosdó/wc-ből áll. Víz, villany, csatorna van, fűtése villany konvektorral megoldható. Az egyetlen utcai lakótelepen található földszinti egység bármilyen szellőztetés, rohad, károk, kármentesítő vagy raktározási tevékenység végzésére alkalmas. Ár-érték arányban kiváló, befektetésnek is tökéletes.  
Engerth János +36 70 469 3480



Garancia-letét aszfaltozott utcájában, belterületi sarok telék eladó. A telékre víz, villany, gáz bevezetve a csatorna a kerítés előtt.

Soproni Brigitta +36 70 716 8495

T017780

8,9-9,9 M Ft

H293642

17,99 M Ft



Piliscsaba Fényes ligeti részén 5 db 1000 m<sup>2</sup>-es építési telék eladó! Kertvárosias lakóövezet, 30%-os beépíthetőséggel, épületmagasság 5,3 m, zöldfelület legkisebb mértéke 60%. Remek környék, új építési családi házak jellemzők. A telkek egyben is megvehetőek.

Intré Tamás +36 70 461 9085



Piliscsaba központjában, mégis csendes utcában kínáljuk ezt a gyönyörű panorámával rendelkező családi házat. A ház 1982-ben épült, de 2005-ben megemelték és beépítették a tetőteret, így további helyiségekkel növelték a lakóteret. 5 perces sétával elérhető a busz, vonat, üzletek, rendelő, posta. Remek ár-érték arány.

Kisfalusi Andrea +36 70 716 8860



AZ ÖN OTTHONA. A MI KÖLDÖSÉNK.

DIP Ingatlanforgalmazó Kft.  
2081 Piliscsaba, Bajcsy Zs. u. 7.  
[www.oc.hu](http://www.oc.hu)

## Eladó ingatlana van?

## Házát, telket keres?

# HEXI INGATLAN – OTTHON A PILISBEN

Eladóknak: **akciós díj + ajándék energetikai tanúsítvány!\***

Vevőknek: **ingyenes hitel és CSOK ügyintézés**



Hexi ingatlan

Hívja területi szakértőnket!

Szabó Helga	Piliscsaba, Pilisjászfalu	70 328-06-96
Szőnyi Szilvia	Pilisvörösvár, Pilisszántó	70 328-55-14
Őri Klaudia	Pilisszentiván, Solymár	70 327-68-14
Korányi Judit	Tinnye, Perbál, Telki	70 388-73-74
Borzók Anikó	Üröm, Piliscsév, Leányvár	70 387-21-22

\*Az akció 2015. október 15-től visszavonásig tart. Részleteiről érdeklődjön területi szakértőnknel.



[www.hexi.hu](http://www.hexi.hu)  
A PILISI INGATLANOK  
SZAKÉRTŐJE